

IBM DemandTec

Postanowienia niniejszych Warunków Używania IBM (zwanymi dalej „Warunkami Używania”) uzupełniają postanowienia Międzynarodowej Umowy IBM Passport Advantage lub Międzynarodowej Umowy IBM Passport Advantage Express (zwanymi dalej „Umową”). Prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszymi Warunkami Używania IBM przed przystąpieniem do korzystania z oferty IBM SaaS oraz wszelkiego związanego z nią Oprogramowania Pomocniczego (warunki te zostały zdefiniowane poniżej). Klient jest uprawniony do korzystania z oferty IBM SaaS oraz Oprogramowania Pomocniczego tylko po uprzednim zaakceptowaniu niniejszych Warunków Używania. Zamawiając ofertę IBM SaaS lub Oprogramowanie Pomocnicze, uzyskując dostęp do oferty IBM SaaS lub Oprogramowania Pomocniczego, korzystając z takiej oferty IBM SaaS lub Oprogramowania Pomocniczego bądź klikając przycisk Akceptuj, Klient wyraża zgodę na niniejsze Warunki Używania.

OSOBA AKCEPTUJĄCA NINIEJSZE WARUNKI W IMIENIU KLIENTA OŚWIADCZA I GWARANTUJE, ŻE MA WSZELKIE UPRAWNIENIA DO ZACIĄGANIA ZOBOWIĄZAŃ W IMIENIU KLIENTA W ZAKRESIE NINIEJSZYCH WARUNKÓW UŻYWANIA. OSOBA, KTÓRA NIE WYRAŻA ZGODY NA NINIEJSZE WARUNKI UŻYWANIA ALBO NIE JEST W PEŁNI UPOWAŻNIONA DO ZACIĄGANIA ZOBOWIĄZAŃ W IMIENIU KLIENTA W ZAKRESIE NINIEJSZYCH WARUNKÓW UŻYWANIA, NIE MOŻE W ŻADEN SPOSÓB KORZYSTAĆ ANI UCZESTNICZYĆ W KORZYSTANIU Z FUNKCJI WCHODZĄCYCH W SKŁAD OFERTY IBM SAAS ANI UŻYWAĆ OPROGRAMOWANIA POMOCNICZEGO.

Część 1 – Warunki ogólne

1. Zastosowanie

Niniejsze Warunki Używania dotyczą następujących ofert IBM SaaS:

1.1 Oferta IBM SaaS dla Sprzedawców Detalicznych

- IBM DemandTec Price Management on Cloud
- IBM DemandTec Price Optimization on Cloud
- IBM DemandTec Promotion Optimization on Cloud
- IBM DemandTec Promotion Planning on Cloud
- IBM DemandTec Promotion Execution on Cloud
- IBM DemandTec Markdown Optimization on Cloud
- IBM DemandTec Deal Management for Retail on Cloud
- IBM DemandTec Shopper Insights for Retail on Cloud
- IBM DemandTec Assortment Optimization for Retail on Cloud
- IBM DemandTec Advanced Analytics Managed Cloud Delivery

1.2 Oferta IBM SaaS dla Producentów Artykułów Konsumpcyjnych

- IBM DemandTec Customer Trade Planning on Cloud
- IBM DemandTec Strategic Trade Planning on Cloud
- IBM DemandTec Strategic Marketing Planning on Cloud for Manufacturers
- IBM DemandTec Post Event on Cloud
- IBM DemandTec Assortment Optimization on Cloud for Manufacturers (w programie)
- IBM DemandTec Shopper Insights on Cloud for Manufacturers (w programie)
- IBM DemandTec Advanced Deal Management on Cloud for Manufacturers (w programie)
- IBM DemandTec Advanced Deal Management on Cloud for Brokers (w programie)
- IBM DemandTec Deal Management on Cloud for Manufacturers (w programie)
- IBM DemandTec Deal Management on Cloud for Brokers (w programie)

Termin „IBM SaaS” oznacza, wyłącznie na potrzeby niniejszych Warunków Używania, konkretną ofertę IBM SaaS przedstawioną w paragrafie 1.

Klient jest uprawniony do korzystania z tej oferty IBM SaaS wyłącznie w okresie ważnej subskrypcji.

2. Definicje

Następujące terminy mają znaczenie określone poniżej:

Broker - Klient, który reprezentuje co najmniej jednego Producenta Artykułów Konsumpcyjnych jako jego przedstawiciel handlowy, obsługujący w tym zakresie jego siedzibę główną i/lub sieć sprzedaży detalicznej.

Producent Artykułów Konsumpcyjnych Korzystający z Usług Brokera - Producent Artykułów Konsumpcyjnych, który korzysta z usług Brokera jako swojego przedstawiciela w relacjach ze sprzedawcami detalicznymi w związku z planowaniem promocji, składaniem ofert i innymi transakcjami.

Artykuły Konsumpcyjne - wszelkie artykuły lub komponenty artykułów produkowane lub dystrybuowane w celu bezpośredniej sprzedaży klientom. Artykuły Konsumpcyjne obejmują np. odzież i obuwie, artykuły spożywcze i napoje, środki czystości i kosmetyki, trwałe artykuły konsumpcyjne i urządzenia AGD, nietrwałe artykuły konsumpcyjne, produkty specjalistyczne oraz artykuły zoologiczne. Nie obejmują one natomiast samochodów, samolotów, instrumentów finansowych, usług ani domów.

Producent Artykułów Konsumpcyjnych - Klient, który produkuje Artykuły Konsumpcyjne.

Oprogramowanie Pomocnicze – dowolny Program i związane z nim materiały, które zostały udostępnione Klientowi przez IBM lub osobę trzecią w ramach oferty IBM SaaS w celu umożliwienia Klientowi uzyskania dostępu do tej oferty i korzystania z niej.

Włączony Sprzedawca Detaliczny - Sprzedawca Detaliczny, z którym Producent Artykułów Konsumpcyjnych subskrybuje używanie określonej oferty IBM SaaS.

Usługi Udostępniania Platformy - usługi zdalne wyszczególnione i opisane w paragrafie 6 „Usługi zdalne”.

Kategorie Produktów - grupy produktów (określanych również jako pozycje lub kody SKU), które zaspokajają podobne potrzeby konsumentów, są ze sobą wzajemnie powiązane lub mogą zastępować się nawzajem. Produkty umieszczone w tej samej kategorii powinny być ze sobą powiązane logistycznie w sklepie. Ostateczne określenie, co stanowi daną Kategorię Produktów, pozostawia się IBM.

Sprzedawca Detaliczny - Klient zajmujący się sprzedażą Artykułów Konsumpcyjnych w niewielkich lub pojedynczych ilościach do bezpośredniego wykorzystania przez konsumentów.

Sprzedaż Całkowita - wszystkie produkty sprzedane klientom (w przypadku Sprzedawcy Detalicznego) lub Włączonym Sprzedawcom Detalicznym (w przypadku Producenta Artykułów Konsumpcyjnych) za pośrednictwem wszystkich kanałów.

Terminy pisane wielką literą, które nie zostały zdefiniowane w niniejszych Warunkach Używania, przyjmują definicje określone w Umowie.

3. Ogólne warunki naliczania opłat

3.1 Metryki

Jednostką miary, według której można korzystać z oferty IBM SaaS, jest Aplikacja. Aplikacja to jednoznacznie nazwane oprogramowanie. Dla każdej udostępnionej Aplikacji Klient musi uzyskać odpowiednie uprawnienia umożliwiające mu uzyskiwanie do niej dostępu i jej używanie w okresie pomiarowym określonym w dokumencie Proof of Entitlement lub w Dokumencie Transakcyjnym.

Jednostką miary, według której można korzystać z usług, jest Przedsięwzięcie. Przedsięwzięcie obejmuje usługi specjalistyczne i/lub szkoleniowe, a w szczególności wszelkie szkolenia, analizy biznesowe bądź usługi świadczone na bazie produktów dostarczanych. Klient musi uzyskać odpowiednie uprawnienia umożliwiające obsługę każdego Przedsięwzięcia.

Jednostką miary, według której można korzystać z oferty IBM SaaS, jest Milion Jednostek Przeliczeniowych Przychodów. Jednostka Przeliczeniowa Przychodów to niezależna od waluty miara Przychodów odnosząca się do licencjonowanej oferty IBM SaaS. Przychody w określonych walutach należy przeliczyć na Miliony Jednostek Przeliczeniowych zgodnie z tabelą znajdującą się pod adresem http://www.ibm.com/software/licensing/conversion_unit_table. Klient musi uzyskać odpowiednie uprawnienia dla konkretnej liczby Milionów Jednostek Przeliczeniowych Przychodów obejmującej Przychody przetwarzane lub zarządzane przy użyciu oferty IBM SaaS w okresie pomiarowym określonym w dokumencie Proof of Entitlement lub w Dokumencie Transakcyjnym Klienta.

Jednostką miary, według której można korzystać z oferty IBM SaaS, jest Miliard Jednostek Przeliczeniowych Przychodów. Jednostka Przeliczeniowa Przychodów to niezależna od waluty miara Przychodów odnosząca się do oferty IBM SaaS. Przychody w określonych walutach należy przeliczyć na Miliardy Jednostek Przeliczeniowych zgodnie z tabelą znajdującą się pod adresem http://www.ibm.com/software/licensing/conversion_unit_table. Klient musi uzyskać odpowiednie uprawnienia dla konkretnej liczby Miliardów Jednostek Przeliczeniowych Przychodów obejmującej Przychody przetwarzane lub zarządzane przy użyciu oferty IBM SaaS w okresie pomiarowym określonym w dokumencie Proof of Entitlement lub w Dokumencie Transakcyjnym Klienta.

Definicja Przychodów stosowana przy obliczaniu liczby Milionów lub Miliardów Jednostek Przeliczeniowych Przychodów jest uzależniona od określonej oferty IBM SaaS zgodnie z poniższymi zapisami.

3.1.1 Oferta IBM SaaS dla Sprzedawców Detalicznych

- a. Na potrzeby obliczeń liczby Milionów Jednostek Przeliczeniowych Przychodów dla następujących ofert:
- IBM DemandTec Price Management on Cloud
 - IBM DemandTec Price Optimization on Cloud
 - IBM DemandTec Shopper Insights for Retail on Cloud
 - IBM DemandTec Assortment Optimization for Retail on Cloud
 - IBM DemandTec Deal Management for Retail on Cloud

Przychody definiowane są jako Sprzedaż Całkowita zarejestrowana przez Klienta Inicjującego Współpracę w Ośrodku Inicjującym Współpracę.

- b. Na potrzeby obliczeń liczby Milionów Jednostek Przeliczeniowych Przychodów dla następujących ofert:
- IBM DemandTec Promotion Optimization on Cloud
 - IBM DemandTec Promotion Planning on Cloud
 - IBM DemandTec Promotion Execution on Cloud

Przychody definiowane są jako Sprzedaż Całkowita zarejestrowana przez Klienta Inicjującego Współpracę w Ośrodku Inicjującym Współpracę, wygenerowana przez sprzedaż Pozycji Promowanych. Na potrzeby niniejszych Warunków Używania „Pozycje Promowane” są definiowane jako produkty, które są tymczasowo wyróżniane i/lub objęte upustem lub sprzedawane w ramach dowolnej formy promocji, a w szczególności są objęte tymczasową obniżką cen, wymienione w reklamie lub druku reklamowym lub umieszczone w atrakcyjnym miejscu w sklepach, na stronie głównej serwisu WWW lub na kuponach.

- c. Na potrzeby obliczeń liczby Milionów Jednostek Przeliczeniowych Przychodów w związku z ofertą IBM DemandTec Markdown Optimization on Cloud Przychody definiowane są jako Sprzedaż Całkowita zarejestrowana przez Klienta Inicjującego Współpracę w Ośrodku Inicjującym Współpracę, wygenerowana przez sprzedaż Pozycji Objętych Bonifikatą. „Pozycje Objęte Bonifikatą” to produkty sprzedawane po obniżonych na stałe cenach, często w celu ograniczenia nadmiernych zapasów, w tym również w ramach wyprzedaży.
- d. W przypadku oferty IBM DemandTec Advanced Analytics Managed Cloud Delivery Klient musi uzyskać odpowiednie uprawnienia do Aplikacji dla stosownej oferty IBM SaaS, odpowiadające Poziomowi Przychodów Klienta zgodnie z poniższą tabelą. Na potrzeby tej oferty IBM SaaS Przychody definiowane są jako Sprzedaż Całkowita zarejestrowana przez Klienta Inicjującego Współpracę w Ośrodku Inicjującym Współpracę.

Poziom 1 = maks. 3 Miliardy Jednostek Przeliczeniowych Przychodów

Poziom 2 = maks. 8 Miliardów Jednostek Przeliczeniowych Przychodów

Poziom 3 = maks. 15 Miliardów Jednostek Przeliczeniowych Przychodów

Poziom 4 = powyżej 15 Miliardów Jednostek Przeliczeniowych Przychodów

3.1.2 Oferta IBM SaaS dla Producentów Artykułów Konsumpcyjnych

- a. Na potrzeby obliczeń liczby Milionów Jednostek Przeliczeniowych Przychodów dla następujących ofert:
- IBM DemandTec Customer Trade Planning on Cloud

- IBM DemandTec Post Event on Cloud

Przychody definiowane są jako Sprzedaż Całkowita zarejestrowana przez Klienta Inicjującego Współpracę w Ośrodku Inicjującym Współpracę, wygenerowana przez sprzedaż stosownych Kategorii Produktów na rzecz Włączonych Sprzedawców Detalicznych.

b. Na potrzeby obliczeń liczby Milionów Jednostek Przeliczeniowych Przychodów dla następujących ofert:

- IBM DemandTec Strategic Trade Planning on Cloud
- IBM DemandTec Strategic Marketing Planning on Cloud for Manufacturers

Przychody definiowane są jako Sprzedaż Całkowita zarejestrowana przez Klienta Inicjującego Współpracę w Ośrodku Inicjującym Współpracę, wygenerowana przez sprzedaż stosownych Kategorii Produktów.

c. Na potrzeby obliczeń liczby Milionów Jednostek Przeliczeniowych Przychodów dla następujących ofert:

- IBM DemandTec Assortment Optimization on Cloud for Manufacturers (w programie)
- IBM DemandTec Shopper Insights on Cloud for Manufacturers (w programie)

Przychody definiowane są jako Sprzedaż Całkowita zarejestrowana przez Klienta Inicjującego Współpracę w Ośrodku Inicjującym Współpracę, wygenerowana przez sprzedaż stosownych Kategorii Produktów na rzecz Włączonych Sprzedawców Detalicznych w programie.

d. Na potrzeby obliczeń liczby Milionów Jednostek Przeliczeniowych Przychodów w związku z ofertą IBM DemandTec Advanced Deal Management on Cloud for Manufacturers (w programie) Przychody definiowane są jako Sprzedaż Całkowita zarejestrowana przez Klienta Inicjującego Współpracę w Ośrodku Inicjującym Współpracę, wygenerowana przez sprzedaż na rzecz Włączonego Sprzedawcy Detalicznego w programie.

e. Na potrzeby obliczeń liczby Milionów Jednostek Przeliczeniowych Przychodów w związku z ofertą IBM DemandTec Advanced Deal Management on Cloud for Brokers (w programie) Przychody definiowane są jako Sprzedaż Całkowita na rzecz Włączonego Sprzedawcy Detalicznego, wygenerowana przez sprzedaż produktów reprezentowanych przez Brokera.

3.1.3 Usługi Udostępniania Platformy

W przypadku wszystkich Usług Udostępniania Platformy Klient musi uzyskać odpowiednie uprawnienia do Usług tego typu zgodnie z Poziomem Przychodów Klienta określonym w poniższej tabeli. Na potrzeby wspomnianych Usług Udostępniania Platformy Przychody definiowane są jako Sprzedaż Całkowita zarejestrowana przez Klienta Inicjującego Współpracę w Ośrodku Inicjującym Współpracę.

Poziom 1 = maks. 3 Miliardy Jednostek Przeliczeniowych Przychodów

Poziom 2 = maks. 8 Miliardów Jednostek Przeliczeniowych Przychodów

Poziom 3 = maks. 15 Miliardów Jednostek Przeliczeniowych Przychodów

Poziom 4 = powyżej 15 Miliardów Jednostek Przeliczeniowych Przychodów

3.2 Opłaty i rozliczenia

3.2.1 Opłaty wstępne

O ile w stosownym Dokumentcie Transakcyjnym nie postanowiono inaczej, przy pierwszym udostępnieniu oferty IBM SaaS IBM naliczy jednorazową opłatę wstępną. Stawka i okres rozliczeniowy, na podstawie których dokonywane będzie rozliczenie, zostaną wskazane w Dokumentcie Transakcyjnym.

3.2.2 Opcje rozliczeń

Kwota należna do zapłaty za ofertę IBM SaaS jest określona w Dokumentcie Transakcyjnym. Opłata za subskrypcję oferty IBM SaaS może być rozliczana:

- z góry w pełnej wysokości;
- raz na miesiąc (z dołu);
- raz na kwartał (z góry);
- raz na rok (z góry).

Opłata za subskrypcję za okres wyszczególniony w Dokumencie Transakcyjnym podlega rozliczeniu rocznemu, kwartalnemu lub miesięcznemu. Kwota należna za dany cykl rozliczeniowy zostanie obliczona na podstawie rocznej opłaty za subskrypcję i liczby cykli rozliczeniowych w ciągu roku.

3.2.3 Opłaty za niepełne miesiące

Opłata za niepełny miesiąc jest naliczana Klientowi w sposób proporcjonalny według stawki dziennej. Opłatę oblicza się na podstawie liczby dni pozostałych do końca niepełnego miesiąca, począwszy od dnia powiadomienia przez IBM Klienta o udostępnieniu oferty IBM SaaS.

3.2.4 Usługi zdalne

Usługi zdalne będą rozliczane w oparciu o Przedsięwzięcia. Usługi zdalne podlegają rozliczeniu rocznemu, kwartalnemu lub miesięcznemu zgodnie z zapisami zawartymi w Dokumencie Transakcyjnym.

4. Tworzenie konta i dostęp

Gdy Użytkownicy oferty IBM SaaS zarejestrują się, aby utworzyć konto (zwane dalej „Kontem”), IBM może udostępnić im identyfikator i hasło do tego Konta. Klient ma obowiązek zapewnić, że każdy z Użytkowników oferty IBM SaaS będzie zarządzać informacjami dotyczącymi jego Konta i dbać o ich aktualność. Klient może w dowolnej chwili zażądać poprawienia lub usunięcia Danych Osobowych udostępnionych w ramach rejestracji Konta lub korzystania z oferty IBM SaaS. Jednak usunięcie takich danych może uniemożliwić dostęp do oferty IBM SaaS.

Klient ma obowiązek zagwarantować, aby każdy Użytkownik oferty IBM SaaS chronił identyfikator i hasło do Konta, oraz kontrolować dostęp do Konta Użytkownika oferty IBM SaaS oraz korzystanie z dowolnej oferty IBM SaaS w imieniu Klienta.

5. Oprogramowanie Pomocnicze

Oferta IBM SaaS może zawierać Oprogramowanie Pomocnicze, udostępniane przez IBM lub osobę trzecią. Pobierając lub instalując takie Oprogramowanie Pomocnicze, Klient wyraża zgodę na używanie go tylko zgodnie z przeznaczeniem, czyli w roli oprogramowania ułatwiającego lub umożliwiającego Klientowi korzystanie z oferty IBM SaaS. Jeśli do Oprogramowania Pomocniczego jest dołączona oddzielna umowa licencyjna (np. Międzynarodowa Umowa Licencyjna IBM na Programy nieobjęte Gwarancją lub inna umowa licencyjna IBM albo osoby trzeciej), wówczas używanie Oprogramowania Pomocniczego podlega warunkom takiej oddzielnej umowy. Klient zgadza się, że akceptując niniejsze Warunki albo pobierając, instalując lub wykorzystując Oprogramowanie Pomocnicze, dokonuje akceptacji warunków rządzących jego używaniem.

Oprogramowanie Pomocnicze obejmuje w szczególności następujące oprogramowanie:

IBM DemandTec Publishing Manager

IBM DemandTec Strategic Planning Administration

6. Usługi zdalne

Klient korzystający z oferty IBM SaaS może nabyć następujące usługi zdalne:

- Usługi Udostępniania Platformy - IBM DemandTec Price Management
- Usługi Udostępniania Platformy - IBM DemandTec Price Optimization
- Usługi Udostępniania Platformy - IBM DemandTec Price and Promotion Optimization
- Usługi Udostępniania Platformy - IBM DemandTec Promotion Optimization
- Usługi Udostępniania Platformy - IBM DemandTec Promotion Planning

6.1 Obowiązki IBM w zakresie Usług Udostępniania Platformy - IBM DemandTec Price Management oraz IBM DemandTec Promotion Planning

Obowiązki IBM:

- współpraca z Klientem w celu uzyskania wszelkich wymaganych pól danych wyszczególnionych w odpowiednim dokumencie IBM zawierającym wymagania dotyczące danych dla odpowiedniej oferty SaaS (dane te będą dalej zwane „Danymi Klienta”);
- codzienne lub cotygodniowe otrzymywanie i ładowanie Danych Klienta oraz obsługa interfejsu do konwersji danych za pomocą standardowych narzędzi. Jeśli Klient zmodyfikuje format Danych Klienta, złoży wniosek o transmisję plików z powrotem do Klienta w innym formacie lub o

modyfikację odwzorowań danych i skryptów automatyzacji przez IBM w celu wykorzystania nowych danych, wymagane mogą być opłaty dodatkowe;

- świadczenie standardowych, bieżących usług zarządzania kontaktami z klientem, aby zapewnić Klientowi wsparcie po zakończeniu prac zespołu wdrożeniowego. Usługa zarządzania kontaktami z klientem będzie świadczona zdalnie przez nie więcej niż 6 godzin tygodniowo.

6.2 Obowiązki IBM w zakresie Usług Udostępniania Platformy - IBM DemandTec Price Optimization, IBM DemandTec Price and Promotion Optimization oraz IBM DemandTec Promotion Optimization

Obowiązki IBM:

- współpraca z Klientem w celu uzyskania wszelkich wymaganych pól danych wyszczególnionych w odpowiednim dokumencie IBM zawierającym wymagania dotyczące danych dla odpowiedniej oferty SaaS (dane te będą dalej zwane „Danymi Klienta”);
- codzienne lub cotygodniowe otrzymywanie i ładowanie Danych Klienta oraz obsługa interfejsu do konwersji danych za pomocą standardowych narzędzi. Jeśli Klient zmodyfikuje format Danych Klienta, złoży wniosek o transmisję plików z powrotem do Klienta w innym formacie lub o modyfikację odwzorowań danych i skryptów automatyzacji przez IBM w celu wykorzystania nowych danych, wymagane mogą być opłaty dodatkowe;
- standardowe sprawdzanie poprawności danych w modelowanych kategoriach produktów. Sprawdzanie poprawności danych obejmuje uruchamianie automatycznych zadań w celu sprawdzenia Danych Klienta pod kątem potencjalnych błędów i anomalii;
- świadczenie standardowych usług modelowania ekonometrycznego dla każdej kategorii produktów zgodnie z Planem Projektowym - usługi te obejmują tworzenie modeli zbiorów danych, analizowanie modeli, ocenę jakości modeli i ewentualne rozwiązywanie problemów związanych z modelami. Należy do nich również początkowe modelowanie każdej włączonej kategorii produktów i bieżące modyfikacje modeli w odpowiednich odstępach czasu uzależnionych od dynamiki danej kategorii wedle uzasadnionego uznania IBM. W przypadku zmiany formy danych przez Klienta IBM będzie z nim współpracować, aby określić, czy uzasadnione jest ponowne załadowanie przygotowanych na nowo danych historycznych i stworzenie nowego modelu odpowiednich kategorii produktów, co może wiązać się z koniecznością uiszczenia dodatkowych opłat wyznaczonych w tym czasie;
- świadczenie standardowych, bieżących usług zarządzania kontaktami z klientem, aby zapewnić Klientowi wsparcie po zakończeniu prac zespołu wdrożeniowego. Usługa zarządzania kontaktami z klientem będzie świadczona zdalnie przez nie więcej niż 6 godzin tygodniowo.

6.3 Obowiązki Klienta

Klient odpowiada za:

- a. zapewnienie solidnego wsparcia dla Projektu ze strony kierownictwa;
- b. zapewnienie pracownikom IBM bezpośredniego dostępu, umożliwiającego im wykonywanie czynności wyznaczonych w ramach Projektu;
- c. zadbanie o odpowiedni poziom i liczbę pracowników Klienta wyznaczonych do pracy nad Projektem, w tym zapewnienie:
 - programistów współpracujących z zespołem ds. integracji danych IBM podczas tworzenia i konserwacji odpowiednich interfejsów danych;
 - współpracy ze strony przedstawicieli działów biznesowych, aby zagwarantować prawidłowe przełożenie wymagań stawianych aplikacji na zawartość wyodrębnionych danych;
 - solidnego zespołu projektowego zaangażowanego w wykonywanie niezbędnych prac w związku z procesami technicznymi i biznesowymi;
- d. opracowanie dokumentacji odpowiednich odwzorowań danych;
- e. przeprowadzenie transmisji Danych Klienta w uzgodnionych terminach;
- f. zapewnienie zgodności Danych Klienta z formatem IBM określonym w aktualnym dokumencie IBM zawierającym wymagania dotyczące danych;
- g. wyznaczenie pracowników dbających o niezwłoczne rozwiązywanie wszelkich problemów;
- h. zapewnienie wsparcia dla klienta w celu upewnienia się, że dostarczone informacje są prawidłowe.

Klient przyjmuje do wiadomości, że niewywiązanie się z niniejszych obowiązków może uniemożliwić lub ograniczyć możliwości IBM w zakresie świadczenia Usług Udostępniania Platformy w ramach opłat określonych w stosownym Dokumencie Transakcyjnym. Jeśli świadczenie Usług Udostępniania Platformy zostanie opóźnione lub jeśli koszty świadczenia tych usług przez IBM wzrosną w wyniku niewykonania przez Klienta wymienionych wyżej zadań lub z powodu innych okoliczności pozostających poza kontrolą IBM, konieczne może być uiszczenie dodatkowych opłat. Dodatkowe opłaty i warunki płatności za takie usługi zostaną określone oddzielnie i wyszczególnione w odpowiednim Zakresie Prac.

7. Zawieszenie korzystania z oferty IBM SaaS i rozwiązanie

7.1 Zawieszenie dostępu

W przypadku naruszenia niniejszych Warunków Używania, Umowy albo Regulaminu Usług, nielegalnego zawłaszczenia majątku intelektualnego IBM lub naruszenia obowiązującego prawa przez Użytkownika oferty IBM SaaS, IBM zastrzega sobie prawo do zawieszenia lub odebrania dostępu do oferty IBM SaaS w stosunku do Użytkownika, który dopuścił się naruszenia, i/lub usunięcia w dowolnej chwili Zawartości tego Użytkownika. IBM powiadomi Klienta o podjęciu jakichkolwiek działań związanych z zawieszeniem lub odebraniem dostępu.

7.2 Wypowiedzenie

IBM może wypowiedzieć Klientowi dostęp do oferty IBM SaaS z uzasadnionych przyczyn, jeśli Klient nie przestrzega warunków Umowy albo niniejszych Warunków Używania oraz nie naprawi tego naruszenia w odpowiednim czasie po otrzymaniu pisemnego powiadomienia od IBM. W przypadku wypowiedzenia zakończony zostanie dostęp i anulowane zostaną inne prawa Klienta do oferty IBM SaaS. W takim przypadku Klient i jego Użytkownicy oferty IBM SaaS mają obowiązek zaprzestać dalszego korzystania z oferty IBM SaaS oraz muszą zniszczyć wszelkie kopie Oprogramowania Pomocniczego związanego z tą ofertą, które znajdują się w posiadaniu Klienta albo pod jego kontrolą.

8. Odnowienie Okresu Subskrypcji

8.1 Automatyczne odnowienie Okresu Subskrypcji

Klient może przedłużyć upływający Okres Subskrypcji oferty IBM SaaS za pośrednictwem pisemnego upoważnienia do przedłużenia (np. formularza zamówienia, listu z zamówieniem lub zlecenia zakupu) złożonego zgodnie z warunkami Umowy przed datą wygaśnięcia.

JEŚLI IBM NIE OTRZYMA TAKIEGO UPOWAŻNIENIA PRZED UPŁYWEM DATY WYGAŚNIĘCIA UMOWY, UPŁYWAJĄCY OKRES SUBSKRYPCJI OFERTY IBM SAAS ZOSTANIE AUTOMATYCZNIE PRZEDŁUŻONY O JEDEN ROK Z TĄ SAMĄ CENĄ I CZĘSTOTLIWOŚCIĄ ROZLICZEŃ, CHYBA ŻE PRZED DATĄ WYGAŚNIĘCIA UMOWY IBM OTRZYMA BEZPOŚREDNIO OD KLIENTA LUB JEGO RESELLERA PISEMNE POWIADOMIENIE, W KTÓRYM KLIENT WYRAZI CHĘĆ NIEPRZEDŁUŻANIA OKRESU SUBSKRYPCJI. W PRZECIWNYM RAZIE KLIENT ZGADZA SIĘ UIŚCIĆ ODPOWIEDNIE OPŁATY ZA PRZEDŁUŻENIE.

Następujące oferty IBM SaaS oraz usługi zdalne podlegają automatycznemu odnowieniu Okresu Subskrypcji:

- IBM DemandTec Advanced Analytics Managed Cloud Delivery
- Usługi Udostępniania Platformy - IBM DemandTec Price Management
- Usługi Udostępniania Platformy - IBM DemandTec Price Optimization
- Usługi Udostępniania Platformy - IBM DemandTec Price and Promotion Optimization
- Usługi Udostępniania Platformy - IBM DemandTec Promotion Optimization
- Usługi Udostępniania Platformy - IBM DemandTec Promotion Planning

8.2 Konieczność odnowienia przez Klienta

W przypadku gdy uprawnienia Klienta do oferty IBM SaaS nie obejmują automatycznego odnowienia subskrypcji, subskrypcja oferty IBM SaaS nie podlega automatycznemu odnowieniu, a Klient może odnowić Okres Subskrypcji, składając zamówienie bezpośrednio w IBM lub za pośrednictwem resellera IBM.

Następujące oferty IBM SaaS nie podlegają automatycznemu odnowieniu Okresu Subskrypcji:

- IBM DemandTec Price Management on Cloud
- IBM DemandTec Price Optimization on Cloud

- IBM DemandTec Promotion Optimization on Cloud
- IBM DemandTec Promotion Planning on Cloud
- IBM DemandTec Promotion Execution on Cloud
- IBM DemandTec Markdown Optimization on Cloud
- IBM DemandTec Deal Management for Retail on Cloud
- IBM DemandTec Shopper Insights for Retail on Cloud
- IBM DemandTec Assortment Optimization for Retail on Cloud
- IBM DemandTec Customer Trade Planning on Cloud
- IBM DemandTec Strategic Trade Planning on Cloud
- IBM DemandTec Strategic Marketing Planning on Cloud for Manufacturers
- IBM DemandTec Post Event on Cloud
- IBM DemandTec Assortment Optimization on Cloud for Manufacturers (w programie)
- IBM DemandTec Shopper Insights on Cloud for Manufacturers (w programie)
- IBM DemandTec Advanced Deal Management on Cloud for Manufacturers (w programie)
- IBM DemandTec Advanced Deal Management on Cloud for Brokers (w programie)
- IBM DemandTec Deal Management on Cloud for Manufacturers (w programie)
- IBM DemandTec Deal Management on Cloud for Brokers (w programie)

9. Aktualizacje; obowiązujące warunki oraz upoważnienie do automatycznych aktualizacji

Niniejsze Warunki Używania obowiązują w stosunku do wszelkich rozszerzeń, modyfikacji, wariantów, podwersji, aktualizacji, suplementów, dodatków i elementów zastępujących komponenty oferty IBM SaaS (zwanymi zbiorczo „Aktualizacjami”), które IBM może udostępnić, z zastrzeżeniem dodatkowych warunków dostarczonych przez IBM i obowiązujących w odniesieniu do takich Aktualizacji. Klient udziela IBM upoważnienia do automatycznego przesyłania Aktualizacji, uzyskiwania dostępu do Aktualizacji, instalowania Aktualizacji i dostarczania Aktualizacji do oferty IBM SaaS w inny sposób zgodnie ze standardowymi procedurami operacyjnymi IBM bez dodatkowych powiadomień i bez potrzeby uzyskiwania dalszej zgody. IBM nie jest w żaden sposób zobowiązany do tworzenia, udostępniania lub instalowania Aktualizacji. Żadne postanowienie Warunków Używania, niezależnie od interpretacji, nie nakłada na IBM takiego obowiązku.

10. Aktualizacja Warunków Używania

IBM zastrzega sobie prawo do modyfikowania niniejszych Warunków Używania w przyszłości w celu uwzględnienia wszelkich zmian, jakie IBM może wprowadzić lub udostępnić w trakcie Okresu Subskrypcji, oraz w celu uwzględnienia wymogów prawnych, przy założeniu poinformowania Klienta o modyfikacji warunków z trzydziestodniowym (30-dniowym) wyprzedzeniem. Zaznacza się przy tym, że odnowienie subskrypcji podlega Warunkom Używania obowiązującym w momencie dokonania takiego odnowienia.

11. Wsparcie techniczne

Wsparcie techniczne jest oferowane w odniesieniu do oferty IBM SaaS i Oprogramowania Pomocniczego (zależnie od okoliczności) w Okresie Subskrypcji. Opcje wsparcia technicznego zostały szczegółowo opisane na stronie <http://www.demandtec.com/support>.

Elementy nieobjęte wsparciem technicznym

Wsparcie techniczne nie obejmuje pomocy w zakresie:

- a. projektowania i programowania aplikacji,
- b. problemów wynikających z używania przez Klienta oferty IBM SaaS w środowisku operacyjnym innym niż określone,
- c. pomocy w zakresie produktów i usług Klienta lub osób trzecich, albo problemów wynikających z używania oferty IBM SaaS w połączeniu z produktami lub usługami Klienta lub osób trzecich.

12. Ochrona i bezpieczeństwo danych

12.1 Obowiązki Klienta

Klient pełni funkcję wyłącznego administratora danych osobowych w odniesieniu do wszelkich Danych Osobowych dostarczonych IBM przez Klienta lub za jego pośrednictwem; jako wyłączny Administrator Danych Osobowych, Klient jest zobowiązany do przestrzegania wszelkich obowiązujących przepisów o ochronie danych i praw o zbliżonym charakterze, takich jak Dyrektywa UE nr 95/46/WE (oraz przepisy wykonawcze do tej Dyrektywy), regulujące przetwarzanie Danych Osobowych i szczególnych kategorii danych w rozumieniu ww. Dyrektywy i przepisów wykonawczych do niej.

Klient zobowiązuje się uzyskać wszelkie wymagane prawem pozwolenia, upoważnienia i zezwolenia oraz ujawnić wszelkie niezbędne informacje przed (i) umieszczeniem Danych Osobowych w Zawartości oraz (ii) użyciem Oprogramowania Pomocniczego i oferty IBM SaaS.

Klient potwierdza i przyjmuje do wiadomości, że ponosi wyłączną odpowiedzialność za wszelkie Dane Osobowe znajdujące się w Zawartości, w tym wszelkie informacje udostępniane przez dowolnego z Użytkowników oferty IBM SaaS osobom trzecim w imieniu Klienta. Klient ponosi wyłączną odpowiedzialność za określenie celów i środków przetwarzania Danych Osobowych przez IBM w ramach niniejszych Warunków Używania, w tym za określenie, czy przetwarzanie tych Danych zgodnie z instrukcjami Klienta nie spowoduje naruszenia przez IBM regulacji dotyczących ochrony danych osobowych.

Oferta IBM SaaS nie jest przeznaczona do przechowywania lub otrzymywania w jakiegokolwiek postaci Danych Osobowych Objętych Szczególną Ochroną oraz Informacji Zdrowotnych Objętych Ochroną (zgodnie z definicją podaną poniżej), a Klient jest odpowiedzialny za uzasadnione koszty i inne wydatki, które może ponieść IBM w związku z takimi informacjami przekazanymi IBM lub utratą albo ujawnieniem takich informacji przez IBM, w tym wynikające z roszczeń osób trzecich. „Dane Osobowe Objęte Szczególną Ochroną” to: 1) Dane Osobowe, których utrata spowodowałaby konieczność spełnienia wymagania dotyczącego powiadomienia o naruszeniu dostępu do danych, co w szczególności obejmuje: informacje finansowe; krajowy numer identyfikacyjny, np. Social Insurance Number (SIN) albo Social Security Number (SSN) lub inny numer identyfikacyjny nadawany przez instytucje administracji publicznej, np. numer prawa jazdy lub numer paszportu; numer rachunku bankowego; numer karty kredytowej lub debetowej; oraz 2) Dane Osobowe dotyczące pochodzenia rasowego lub etnicznego, orientacji seksualnej, poglądów politycznych i religijnych, przekonań ideologicznych i filozoficznych oraz związanych z nimi działań, a także przynależności do związków zawodowych. „Informacje Zdrowotne Objęte Ochroną” to „informacje zdrowotne związane z konkretnymi osobami”, zgodnie z definicją określoną w ustawie Health Information Portability and Accountability Act z roku 1996 („HIPAA”) wraz z późniejszymi zmianami.

Klient zgadza się, że w ramach świadczenia oferty SaaS IBM może, mając ku temu uzasadnione podstawy, zdecydować o przeniesieniu Zawartości wraz z Danymi Osobowymi za granicę kraju, informując Klienta o tym, do jakich podmiotów i krajów przekazano Zawartość i Dane. Klient zgadza się, że oferta IBM SaaS może być świadczona przez takie podmioty i z takich krajów; Klient ponosi pełną odpowiedzialność za określenie, czy przekazanie Danych Osobowych poza granice kraju na warunkach niniejszych Warunków Używania jest zgodne z obowiązującymi regulacjami dotyczącymi ochrony danych osobowych. IBM będzie w uzasadnionym zakresie współpracować z Klientem w celu ułatwienia Klientowi lub administratorowi danych osobowych Klienta realizacji zobowiązań prawnych, w tym uzyskania obowiązujących pozwoleń.

Jeśli IBM wprowadzi zmianę w sposobie przetwarzania lub zabezpieczenia Danych Osobowych w ramach oferty IBM SaaS powodującą naruszenie przez Klienta regulacji dotyczących ochrony danych osobowych, Klient może zakończyć bieżący Okres Subskrypcji oferty IBM SaaS, której dotyczy naruszenie, przekazując IBM pisemne powiadomienie w terminie trzydziestu (30) dni od powiadomienia Klienta o zmianie przez IBM. W przypadku wszelkich takich zakończeń IBM nie będzie zobowiązany do zwrotu pieniędzy ani wystawienia Klientowi faktury korygującej.

12.2 Zobowiązania IBM

IBM będzie przetwarzać Dane Osobowe tylko w takim zakresie, w jakim to będzie niezbędne do świadczenia oferty IBM SaaS, i tylko w tym celu.

IBM będzie przetwarzać Dane Osobowe tylko w celu udostępniania oferty IBM SaaS zgodnie z opisem przekazanym przez IBM. Klient potwierdza, że opis przekazany przez IBM jest zgodny z instrukcjami Klienta dotyczącymi przetwarzania.

Na pisemne żądanie Klienta z chwilą rozwiązania lub wygaśnięcia niniejszych Warunków Używania lub Umowy IBM zniszczy wszelką Zawartość, którą Klient zidentyfikuje jako Dane Osobowe, lub zwróci ją Klientowi.

Jeśli Klient albo administrator danych osobowych Klienta jest zobowiązany na mocy regulacji dotyczących ochrony danych osobowych do podawania informacji o tych Danych albo zapewniania dostępu do Danych Osobowych osobie fizycznej lub odpowiedniemu organowi, IBM będzie w uzasadnionym zakresie współpracować z Klientem w celu udostępnienia ww. informacji lub zapewnienia dostępu.

12.3 Ochrona Zawartości

Bez względu na stanowiące inaczej warunki Umowy:

- a. IBM nie będzie rozmyślnie ujawniać Zawartości Klienta ani używać jej do celów innych niż obsługa i udostępnianie oferty IBM SaaS zgodnie z niniejszą Umową, z zastrzeżeniem zachowania przez IBM zgodności z wymogami obowiązującego prawa; oraz
- b. IBM będzie przetwarzać Zawartość Klienta wyłącznie w systemach służących do udostępniania i obsługi oferty IBM SaaS, w których IBM wdrożył opisane w paragrafie 12.4 praktyki i procedury dotyczące bezpieczeństwa.

12.4 Procedury bezpieczeństwa

IBM wdraża i stosuje w odniesieniu do systemów używanych do udostępniania i obsługi oferty IBM SaaS określone praktyki i procedury, które mogą być okresowo modyfikowane. Celem tych praktyk i procedur jest obniżenie podatności systemów IBM na przypadkową utratę danych, włamania, nieautoryzowany dostęp, ujawnienie danych i szkodliwe działania, których skutkiem może być naruszenie, wykorzystanie w niedozwolony sposób lub uszkodzenie w inny sposób Zawartości lub wykorzystania przez Klienta oferty IBM SaaS. Opis praktyk i procedur mających zastosowanie w przypadku oferty IBM SaaS, w tym informacje o odpowiednich środkach technicznych i operacyjnych, jest udostępniany Klientowi na żądanie. Klient jest odpowiedzialny za określenie, czy te praktyki i procedury umożliwiają spełnienie wymagań Klienta. Korzystanie z oferty IBM SaaS oznacza akceptację przez Klienta praktyk i procedur IBM oraz potwierdzenie ich przydatności do realizacji celów Klienta. Z wyjątkiem sytuacji wyraźnie określonych w Procedurach dotyczących bezpieczeństwa związanych z ofertą IBM SaaS, IBM nie składa żadnych deklaracji ani nie udziela gwarancji (w tym także rękojmi, która jest niniejszym wyłączona) w odniesieniu do funkcji zabezpieczeń.

13. Zgodność z obowiązującymi przepisami prawa dotyczącymi eksportu

Strony zgadzają się przestrzegać wszelkich obowiązujących przepisów i regulacji dotyczących importu i eksportu, w tym przepisów Stanów Zjednoczonych odnośnie embargo i sankcji oraz regulacji zakazujących eksportu przez niektórych użytkowników końcowych lub eksportu w celach objętych zakazem (w tym w celu zastosowania w broni jądrowej, chemicznej, biologicznej, balistycznej lub orbitalnej). Klient oświadcza, że Zawartość nie podlega w całości ani w żadnej części przepisom regulacji ITAR (International Traffic in Arms Regulation — przepisy dotyczące międzynarodowego handlu bronią) Stanów Zjednoczonych. Klient potwierdza, że IBM może wykorzystywać do zdalnego wspomagania świadczenia oferty IBM SaaS zasoby globalne (osoby bez prawa pobytu stałego zatrudnione lokalnie albo personel zatrudniony w lokalizacjach na całym świecie). Klient oświadcza, że Zawartość dostępna dla IBM w ramach oferty IBM SaaS nie wymaga zezwoleń eksportowych ani nie podlega ograniczeniom eksportu do pracowników i zasobów globalnych IBM nakładanym przez obowiązujące przepisy eksportowe.

14. Zabezpieczenie przed roszczeniami

Klient zgadza się zabezpieczać i chronić IBM przed roszczeniami osób trzecich powstałymi w związku z: 1) naruszeniem Regulaminu Usług przez Klienta lub dowolnego Użytkownika oferty IBM SaaS; lub 2) Zawartością utworzoną w ramach oferty IBM SaaS lub dostarczoną, przesłaną, lub przekazaną do usługi IBM SaaS przez Klienta lub dowolnego Użytkownika oferty IBM SaaS.

15. Naruszenie praw autorskich

IBM stosuje zasadę poszanowania praw własności intelektualnej innych stron. Aby zgłosić naruszenie praw autorskich, należy skorzystać ze strony „Digital Millennium Copyright Act Notices” pod adresem <http://www.ibm.com/legal/us/en/dmca.html>.

16. Gwarancja i zastrzeżenia

16.1 Ograniczona gwarancja

IBM gwarantuje, że oferta IBM SaaS będzie zgodna ze specyfikacjami publikowanymi i udostępnionymi przez IBM (rękojmia jest wyłączona). Klient przyjmuje do wiadomości, że specyfikacje takie mogą być udostępniane tylko w języku angielskim, o ile prawo krajowe nie stanowi inaczej bez możliwości wyłączenia lub ograniczenia w ramach umowy.

Jeśli oferta IBM SaaS nie będzie funkcjonowała zgodnie z gwarancją, a IBM nie będzie w stanie zapewnić jej właściwego działania, to IBM zwróci Klientowi proporcjonalną część kwot wpłaconych przez Klienta, przy czym prawo Klienta do korzystania z oferty IBM SaaS zostanie anulowane. Niniejsza ograniczona gwarancja pozostaje w mocy przez cały Okres Subskrypcji oferty IBM SaaS.

17. Warunki specyficzne oferty IBM SaaS

17.1 Wymagania dotyczące danych

Klient rozumie i przyjmuje do wiadomości, że w celu używania oferty IBM SaaS dla Sprzedawców Detalicznych musi dostarczyć IBM dane dotyczące produktów, dane finansowe i inne dane opisane w dokumencie IBM zawierającym wymagania dotyczące danych detalicznych obowiązującym w dniu dostarczania takich danych (zwanym dalej „Danymi Sprzedawcy Detalicznego”). Kopię aktualnego dokumentu zawierającego wymagania dotyczące danych detalicznych można znaleźć na stronie <http://www.demandtec.com/mydemandtec/supportdocs>, przy czym IBM wedle własnego uznania może wprowadzać w nim co jakiś czas modyfikacje.

Klient rozumie i przyjmuje do wiadomości, że w celu używania oferty IBM SaaS dla Producentów Artykułów Konsumpcyjnych musi dostarczyć IBM dane dotyczące produktów, dane finansowe oraz inne dane opisane w dokumencie IBM zawierającym wymagania dotyczące danych artykułów konsumpcyjnych obowiązującym w dniu dostarczania takich danych (zwanym dalej „Danymi Producenta Artykułów Konsumpcyjnych”, a łącznie z Danymi Sprzedawcy Detalicznego - „Danymi Klienta”). Kopię aktualnego dokumentu zawierającego wymagania dotyczące danych artykułów konsumpcyjnych można znaleźć na stronie <http://www.demandtec.com/mydemandtec/supportdocs>, przy czym IBM wedle własnego uznania może wprowadzać w nim co jakiś czas modyfikacje.

Wszelkie Dane Klienta będą w niniejszej Umowie uznawane za „Zawartość”.

17.2 Informacje o profilu Użytkownika oferty IBM SaaS

W związku z używaniem przez Klienta oferty IBM SaaS Klient zgadza się i potwierdza, że: (i) Użytkownicy oferty IBM SaaS mogą publikować swoje imiona i nazwiska, stanowiska, nazwy przedsiębiorstw i fotografie w ramach ich profilu (zwanego dalej „Profilem”), widocznego dla innych Użytkowników oferty IBM SaaS oraz (ii) Klient może w dowolnym czasie zażądać skorygowania lub usunięcia Profilu Użytkownika oferty IBM SaaS i żądanie to zostanie spełnione, przy zastrzeżeniu jednak, że usunięcie Profilu może uniemożliwić dostęp do oferty IBM SaaS.

17.3 Udzielenie licencji

- a. Każdy Sprzedawca Detaliczny, który zawiera umowę z IBM w celu używania oferty IBM SaaS w ramach programu „Hub and Spoke” (np. IBM DemandTec Deal Management for Retail on Cloud, IBM DemandTec Shopper Insights for Retail on Cloud lub IBM DemandTec Assortment Optimization for Retail on Cloud), udziela niniejszym IBM ograniczonej, niewyłącznej licencji na używanie, kopiowanie, przechowywanie, rejestrowanie, przesyłanie, konserwowanie, wyświetlanie, przeglądanie, drukowanie i inne wykorzystywanie swoich Danych Sprzedawcy Detalicznego w Okresie Subskrypcji wyłącznie w zakresie niezbędnym w celu udostępnienia takiej oferty IBM SaaS partnerom handlowym Sprzedawcy Detalicznego w dziedzinie Artykułów Konsumpcyjnych, którzy dysponują subskrypcją takiej oferty IBM SaaS.
- b. Ponadto każdy Klient (zarówno Sprzedawca Detaliczny, jak i Producent Artykułów Konsumpcyjnych) udziela niniejszym IBM niewyłącznej licencji (zwanej dalej „Licencją Badawczą”) na analizowanie, używanie, kopiowanie, przechowywanie, rejestrowanie, przesyłanie, konserwowanie, wyświetlanie, przeglądanie, drukowanie i inne wykorzystywanie Danych Klienta w Okresie Subskrypcji do badań i/lub eksploracji danych, pod warunkiem że IBM usunie wcześniej wszelkie elementy charakterystyczne z takich Danych Klienta, które mogą ujawnić (i) tożsamość Klienta lub (ii) jakiegokolwiek poufne lub prawnie zastrzeżone aspekty wewnętrznych procesów biznesowych Klienta. Klient może anulować Licencję Badawczą przez pisemne powiadomienie IBM w czasie podpisywania odpowiedniego początkowego Dokumentu Transakcyjnego.

- c. Każdy Producent Artykułów Konsumpcyjnych nabywający uprawnienia do używania oferty IBM SaaS w ramach programu „Hub and Spoke” (np. IBM DemandTec Advanced Deal Management on Cloud for Manufacturers (w programie), IBM DemandTec Shopper Insights on Cloud for Manufacturers (w programie) oraz IBM DemandTec Assortment Optimization on Cloud for Manufacturers (w programie)) może korzystać z oferty IBM SaaS wyłącznie w ramach programu Włączonego Sprzedawcy Detalicznego i korzystając z danych dotyczących sprzedaży i produktów Włączonego Sprzedawcy Detalicznego. Używanie oferty IBM SaaS lub danych dotyczących sprzedaży i produktów Włączonego Sprzedawcy Detalicznego do jakichkolwiek innych celów jest zabronione.

17.4 Odsyłacze do serwisów WWW oraz innych usług osób trzecich

Jeśli Klient lub Użytkownik oferty IBM SaaS będzie przysyłać Zawartość do serwisu WWW lub innej usługi osoby trzeciej, która jest powiązana z ofertą IBM SaaS lub udostępniana za jej pośrednictwem, to Klient i Użytkownik oferty IBM SaaS udzieli IBM zgody na podjęcie działań umożliwiających takie przysyłanie Zawartości, jednakże z zastrzeżeniem, że interakcja będzie zachodzić wyłącznie między Klientem a serwisem lub usługą osoby trzeciej. IBM nie udziela żadnych gwarancji (w tym również wyłącza rękojmię) ani nie składa żadnych deklaracji dotyczących takich serwisów lub usług osób trzecich oraz nie ponosi odpowiedzialności za takie serwisy lub usługi osób trzecich.

18. Postanowienia ogólne

Jeśli którekolwiek z postanowień niniejszych Warunków Używania okaże się nieważne lub nieskuteczne, pozostałe postanowienia Warunków zachowują pełną moc prawną i skuteczność. Niewymaganie przez jedną ze Stron rygorystycznego przestrzegania zobowiązań umownych lub nieskorzystanie przez Stronę z przysługującego jej prawa nie pozbawiają żadnej ze Stron uprawnienia do wymagania przestrzegania postanowień lub do skorzystania z jej praw, zarówno w odniesieniu do oryginalnego uchybienia, jak i do kolejnych uchybień. Postanowienia niniejszych Warunków Używania, które ze względu na swój charakter obowiązują po rozwiązaniu Warunków lub zakończeniu Okresu Subskrypcji, zachowują moc aż do ich wypełnienia i obowiązują następców i cesjonariuszy Stron.

19. Kompletność Umowy

Kompletna umowa pomiędzy Stronami składa się z niniejszych Warunków Używania oraz Umowy i zastępuje wszelkie wcześniejsze porozumienia ustne lub pisemne pomiędzy Klientem a IBM. W przypadku sprzeczności postanowień niniejszych Warunków Używania oraz Umowy postanowienia Warunków mają znaczenie rozstrzygające nad postanowieniami Umowy.

Dodatkowe lub rozbieżne warunki określone w pismach od Klienta (takich jak zamówienie, potwierdzenie lub wiadomość e-mail) uznaje się za nieważne. Niniejsze Warunki Używania mogą być zmienione jedynie w sposób w nich określony.

Warunki używania oferty IBM SaaS

Część 2 - Warunki dla poszczególnych krajów

Następujące warunki zastępują lub modyfikują warunki przywołane w Części 1. Wszystkie warunki Części 1, które nie podlegają niniejszym zmianom, pozostają niezmienione i zachowują skuteczność. Niniejsza Część 2 zawiera zmiany niniejszych Warunków Używania i obejmuje:

- poprawki obowiązujące w krajach Ameryki;
- poprawki obowiązujące w krajach Azji Wschodniej;
- poprawki obowiązujące w krajach Europy, Bliskiego Wschodu i Afryki.

POPRAWKI OBOWIĄZUJĄCE W KRAJACH AMERYKI

BELIZE, KOSTARYKA, DOMINIKANA, SALWADOR, HAITI, HONDURAS, GWATEMALA, NIKARAGUA ORAZ PANAMA

8.1 Automatic Renewal of a Subscription Period

The following replaces the paragraph that begins "IF IBM DOES NOT RECEIVE SUCH AUTHORIZATION BY THE EXPIRATION DATE":

IBM will renew, for an additional payment, the expiring IBM SaaS Subscription Period for a one year term at the same price and billing frequency, if IBM or Customer's reseller receives (1) Customer's order to renew (e.g., order form, order letter, purchase order) prior to the expiration of the current Subscription Period or (2) Customer's payment within 30 days of Customer's receipt of the IBM SaaS invoice for the next term.

ARGENTYNA, BRAZYLIA, CHILE, KOLUMBIA, EKWADOR, MEKSYK, PERU, URUGWAJ, WENEZUELA

8.1 Automatic Renewal of a Subscription Period

Does not apply for Public Bodies who are subject to the applicable Public Sector Procurement Legislation.

BRAZYLIA

8.1 Automatic Renewal of a Subscription Period

The following is added after the second paragraph:

The transaction document will describe the process of the written communication to Customer containing the applicable price and other information for the renewal period.

STANY ZJEDNOCZONE

8. Renewal of a Subscription Period

The following sentence is added at the end of the paragraph that begins "IF IBM DOES NOT RECEIVE SUCH AUTHORIZATION BY THE EXPIRATION DATE" in 8.1 Automatic Renewal of a Subscription Period:

CUSTOMER MAY TERMINATE THE IBM SaaS AT ANY TIME AFTER THE END OF THE INITIAL SUBSCRIPTION PERIOD ON ONE MONTH'S WRITTEN NOTICE, EITHER DIRECTLY TO IBM OR THROUGH CUSTOMER'S IBM RESELLER, AS APPLICABLE, IF IBM HAS NOT RECEIVED CUSTOMER'S WRITTEN AUTHORIZATION (e.g., order form, order letter, purchase order) TO RENEW CUSTOMER'S EXPIRING IBM SaaS SUBSCRIPTION PERIOD. IN SUCH EVENT, CUSTOMER MAY OBTAIN A PRORATED REFUND.

**POPRAWKI OBOWIĄZUJĄCE W KRAJACH AZJI WSCHODNIEJ
AUSTRALIA**

16.1. Limited Warranty

The following is added to the end of Section 16.1:

The warranties specified in this Section are in addition to any rights Customer may have under the Competition and Consumer Act 2010 or other legislation and are only limited to the extent permitted by the applicable legislation.

BANGLADESZ, BHUTAN ORAZ NEPAL

8. Renewal of a Subscription Period

The following replaces the paragraph that begins "IF IBM DOES NOT RECEIVE SUCH AUTHORIZATION BY THE EXPIRATION DATE" in 8.1 Automatic Renewal of a Subscription Period:

IBM will renew, for an additional payment, the expiring IBM SaaS Subscription Period for a one year term at the same price and billing frequency, if IBM or Customer's reseller receives (1) Customer's order to renew (e.g., order form, order letter, purchase order) prior to the expiration of the current Subscription Period or (2) Customer's payment within 30 days of Customer's receipt of the IBM SaaS invoice for the next term.

JAPONIA

16.1. Limited Warranty

The following is deleted from the first paragraph of Section 16.1:

Customer agrees that such specifications may be supplied only in the English language, unless otherwise required by local law without the possibility of contractual waiver or limitation.

NOWA ZELANDIA

16.1. Limited Warranty

The following is added to this Section 16.1:

The warranties specified in this Section are in addition to any rights Customer may have under the Consumer Guarantees Act 1993 or other legislation which cannot be excluded or limited. The Consumer Guarantees Act 1993 will not apply in respect of any goods which IBM provides, if Customer requires the goods for the purposes of a business as defined in that Act.

POPRAWKI OBOWIĄZUJĄCE W KRAJACH EUROPY, BLISKIEGO WSCHODU I AFRYKI (EMEA) KRAJE CZŁONKOWSKIE UNII EUROPEJSKIEJ

W paragrafie 16 („Gwarancja i zastrzeżenia”) dodaje się następujący zapis:

W krajach Unii Europejskiej klientom przysługują prawa wynikające z obowiązujących krajowych aktów prawnych, którym podlega sprzedaż artykułów konsumpcyjnych. Na prawa takie nie mają wpływu postanowienia niniejszego paragrafu 16 („Gwarancja i zastrzeżenia”).

AUSTRIA

16. Warranty and Exclusions

If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 16 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following:

16. Warranties and Exclusions

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS announcement and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("Ausschluß der Gewährleistung").

Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.

BAHRAJN, KUWEJT, OMAN, KATAR, ARABIA SAUDYJSKA ORAZ ZJEDNOCZONE EMIRATY ARABSKIE

8.1. Automatic Renewal of a Subscription Period

The following replaces the paragraph that begins "IF IBM DOES NOT RECEIVE SUCH AUTHORIZATION BY THE EXPIRATION DATE" in 8.1 Automatic Renewal of a Subscription Period:

IBM will renew, for an additional payment, the expiring IBM SaaS Subscription Period for a one year term at the same price and billing frequency, if IBM or Customer's reseller receives (1) Customer's order to renew (e.g., order form, order letter, purchase order) prior to the expiration of the current Subscription Period or (2) Customer's payment within 30 days of Customer's receipt of the IBM SaaS invoice for the next term.

NIEMCY

16. Warranty and Exclusions

If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 16 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following:

16. Warranties and Exclusions

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS announcement and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("Ausschluß der Gewährleistung").

Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.

IRLANDIA

16. Warranty and Exclusions

The following paragraph is added:

Except as expressly provided in these terms and conditions, or Section 12 of the Sale of Goods Act 1893 as amended by the Sale of Goods and Supply of Services Act, 1980 (the "1980 Act"), all conditions or warranties (express or implied, statutory or otherwise) are hereby excluded including, without limitation, any warranties implied by the Sale of Goods Act 1893 as amended by the 1980 Act (including, for the avoidance of doubt, Section 39 of the 1980 Act).

IRLANDIA I WIELKA BRYTANIA

19. Entire Agreement

The following sentence is added at the beginning of this Section 19:

Nothing in the following paragraphs shall have the effect of excluding or limiting liability for fraud.

Umowa Dotycząca Poziomu Usług

Niniejsza Umowa Dotycząca Poziomu Usług ma zastosowanie do następujących ofert SaaS:

- IBM DemandTec Price Management on Cloud
- IBM DemandTec Price Optimization on Cloud
- IBM DemandTec Promotion Optimization on Cloud
- IBM DemandTec Promotion Planning on Cloud
- IBM DemandTec Promotion Execution on Cloud
- IBM DemandTec Markdown Optimization on Cloud
- IBM DemandTec Deal Management for Retail on Cloud
- IBM DemandTec Shopper Insights for Retail on Cloud
- IBM DemandTec Assortment Optimization for Retail on Cloud
- IBM DemandTec Customer Trade Planning on Cloud
- IBM DemandTec Strategic Trade Planning on Cloud
- IBM DemandTec Strategic Marketing Planning on Cloud for Manufacturers
- IBM DemandTec Post Event on Cloud

IBM oferuje swoim Klientom niniejszą Umowę Dotyczącą Poziomu Usług zgodnie z warunkami wskazanymi poniżej, przy czym wersją obowiązującą jest wersja aktualna w momencie rozpoczęcia lub odnowienia okresu subskrypcji Klienta. Jednocześnie Klient uznaje, że niniejsza Umowa Dotycząca Poziomu Usług nie stanowi gwarancji udzielonej Klientowi (rękojmia jest niniejszym również wyłączona).

1. Definicje

- a. „Upoważniona Osoba Kontaktowa” — osoba wskazana IBM przez Klienta, która jest upoważniona do składania Reklamacji na mocy niniejszej Umowy Dotyczącej Poziomu Usług.
- b. „Uznanie z tytułu Dostępności” — zadośćuczynienie dokonywane przez IBM w związku z potwierdzoną Reklamacją. Uznanie z tytułu Dostępności może mieć postać uznania lub upustu na poczet przyszłej faktury z tytułu opłat za subskrypcję Usługi.
- c. „Reklamacja” — roszczenie składane przez Upoważnioną Osobę Kontaktową ze strony Klienta na ręce IBM zgodnie z niniejszą Umową Dotyczącą Poziomu Usług, które dotyczy niedotrzymania Poziomu Usług w określonym Miesiącu Obowiązywania Umowy.
- d. „Miesiąc Obowiązywania Umowy” — pełny miesiąc w Okresie Subskrypcji, liczony od godziny 0:00 czasu GMT w pierwszym dniu miesiąca do godziny 23:59 czasu GMT w ostatnim dniu miesiąca.
- e. „Klient” — podmiot subskrybujący Usługę bezpośrednio od IBM, który nie narusza żadnych istotnych zobowiązań wynikających z umowy z IBM dotyczącej Usługi, w tym zobowiązań w zakresie płatności.
- f. „Przestój” - okres, w którym przetwarzanie związane z Usługą w systemie produkcyjnym zostaje wstrzymane, a żaden z użytkowników Klienta nie może korzystać z danej Usługi, w odniesieniu do której ma odpowiednie uprawnienia; za Przestój nie uznaje się okresu, w którym Usługa jest niedostępna z powodu:
 - Planowego Przestoju Systemu;
 - działania Siły Wyższej;
 - problemów związanych z aplikacjami, urządzeniami lub danymi Klienta bądź osób trzecich;
 - działań lub zaniechań ze strony Klienta lub osób trzecich (w tym uzyskania przez jakąkolwiek osobę dostępu do Usługi przy użyciu haseł lub urządzeń Klienta);
 - nieprzestrzegania wymagań dotyczących konfiguracji systemu i obsługiwanych platform służących do korzystania z Usługi;

- zastosowania się IBM do projektów, specyfikacji lub instrukcji dostarczonych przez Klienta lub osobę trzecią w imieniu Klienta.
- g. „Zdarzenie” — okoliczność lub splot okoliczności, które powodują niedotrzymanie Poziomu Usług.
- h. „Siła Wyższa” — zdarzenia losowe, akty terroru, strajki, pożary, powódzie, trzęsienia ziemi, zamieszki, wojny, ustawy, nakazy lub ograniczenia ustanawiane przez organy administracji publicznej, wirusy, ataki polegające na spowodowaniu odmowy usługi i inne szkodliwe działania, awarie infrastruktury komunalnej i połączeń sieciowych bądź inne okoliczności powodujące niedostępność Usługi, na które IBM nie ma wpływu.
- i. „Planowany Przystój Systemu” — planowane wyłączenie Usługi związane z konserwacją.
- j. „Poziom Usług” — określony poniżej standard, zgodnie z którym IBM mierzy poziom usług świadczonych w ramach niniejszej Umowy Dotyczącej Poziomu Usług.
- k. „Usługa” — Usługa objęta niniejszą Umową Dotyczącą Poziomu Usług, którą wskazano na pierwszej stronie tejże Umowy, przy czym niniejsza Umowa Dotycząca Poziomu Usług ma zastosowanie do każdej Usługi z osobna.

2. Uznania z tytułu Dostępności

Aby nabyć prawo do złożenia Reklamacji, Klient musi wcześniej zarejestrować w dziale obsługi klienta IBM zgłoszenie dotyczące każdego Zdarzenia związanego z daną Usługą (zgodnie z określoną przez IBM procedurą zgłaszania problemów o poziomie istotności 1). Klient ma przy tym obowiązek podać wszelkie niezbędne, szczegółowe informacje na temat Zdarzenia, w tym informację o dacie i godzinie pierwszego wystąpienia Zdarzenia, oraz udzielić IBM należytej pomocy przy diagnozowaniu i rozwiązywaniu problemu będącego przyczyną takiego Zdarzenia w zakresie wymaganym w przypadku zgłoszeń o poziomie istotności 1. Ponadto zgłoszenie musi zostać zarejestrowane w ciągu 24 (dwudziestu czterech) godzin od momentu uzyskania przez Klienta informacji o tym, że dane Zdarzenie wpłynęło na korzystanie przez Klienta z Usługi.

Upoważniona Osoba Kontaktowa ze strony Klienta musi złożyć Reklamację z wnioskiem o dokonanie Uznania z tytułu Dostępności nie później niż w ciągu 3 (trzech) dni roboczych od końca Miesiąca Obowiązania Umowy, którego dotyczy taka Reklamacja.

Upoważniona Osoba Kontaktowa ze strony Klienta musi podać IBM wszelkie wymagane w uzasadnionym zakresie informacje związane z Reklamacją, a w szczególności dokładny opis wszelkich Zdarzeń oraz określenie Poziomu Usług, który zdaniem Klienta nie został dotrzymany.

IBM będzie prowadzić wewnętrzne pomiary łącznego czasu trwania Przeszłości w każdym Miesiącu Obowiązania Umowy w odniesieniu do stosownego Poziomu Usług wskazanego w poniższej tabeli. Uznania z tytułu Dostępności będą zależeć od czasu trwania Przeszłości mierzonego od daty i godziny zgłoszonego pierwszego wystąpienia Przeszłości. W przypadku każdej uzasadnionej Reklamacji IBM naliczy najwyższe obowiązujące Uznania z tytułu Dostępności na podstawie osiągniętego Poziomu Usług w danym Miesiącu Obowiązania Umowy, zgodnie z poniższymi tabelami. Jednocześnie zastrzega się, że IBM nie ma obowiązku dokonywania kilku Uznań z tytułu Dostępności w związku z tym samym Zdarzeniem w tym samym Miesiącu Obowiązania Umowy.

Łączna wysokość Uznań z tytułu Dostępności przyznawanych za każdy Miesiąc Obowiązania Umowy nie może w żadnym razie przekroczyć 12% (dwunastu procent) sumy równej 1/12 (jednej dwunastej) rocznej opłaty za Usługę uiszczanej przez Klienta na rzecz IBM.

IBM będzie sprawdzać zasadność Reklamacji z dołożeniem należytej staranności na podstawie informacji dostępnych w dokumentacji IBM, przy czym informacje takie będą miały znaczenie rozstrzygające w przypadku sprzeczności z informacjami zawartymi w dokumentacji Klienta.

UZNANIA Z TYTUŁU DOSTĘPNOŚCI PRYZNAWANE KLIENTOWI ZGODNIE Z NINIEJSZĄ UMOWĄ DOTYCZĄCĄ POZIOMU USŁUG STANOWIĄ WYŁĄCZNE ZADOŚĆCZYNIENIE PRZYSŁUGUJĄCE KLIENTOWI W ZWIĄZKU ZE WSZELKIMI REKLAMACJAMI.

3. Poziomy Usług

Dostępność Usługi w Miesiącu Obowiązania Umowy

Osiągnięty Poziom Usług	Uznanie z tytułu Dostępności (procent miesięcznej opłaty za subskrypcję za Miesiąc Obowiązywania Umowy, którego dotyczy Reklamacja)
97,00% – 99,00%	2%
95,00% – 96,99%	5%
Mniej niż 95,00%	12%

„Osiągnięty Poziom Usług” jest równy ilorazowi (a) łącznej liczby minut w danym Miesiącu Obowiązywania Umowy pomniejszonej o (b) łączny czas trwania Przeszłości w minutach w danym Miesiącu Obowiązywania Umowy oraz (c) łącznej liczby minut w danym Miesiącu Obowiązywania Umowy, przy czym uzyskany ułamek wyraża się jako procent.

Przykład: łączny czas trwania Przeszłości w Miesiącu Obowiązywania Umowy = 540 minut

43 200 minut w 30-dniowym Miesiącu Obowiązywania Umowy — 540 minut Przeszłości = 42 660 minut <hr style="width: 50%; margin: 0 auto;"/> 43 200 minut w 30-dniowym Miesiącu Obowiązywania Umowy	= Uznanie z tytułu Dostępności w wysokości 2% przy Osiągniętym Poziomie Usług wynoszącym 98,75%.
--	--

4. Zastrzeżenia

Niniejsza Umowa Dotycząca Poziomu Usług jest dostępna wyłącznie dla Klientów IBM. Ponadto nie ma ona zastosowania w przypadku:

- Usług w wersji beta i Usług świadczonych w okresie próbnym;
- środowisk nieprodukcyjnych, a w szczególności takich zastosowań, jak testowanie, usuwanie skutków awarii, odtwarzanie, zapewnianie jakości i programowanie;
- reklamacji składanych przez użytkowników, gości czy uczestników Klienta IBM korzystających z Usługi;
- naruszenia przez Klienta istotnych zobowiązań wynikających z Warunków Używania, Regulaminu Usług bądź umowy dotyczącej Usługi, a w szczególności wszelkich zobowiązań dotyczących płatności.